



## Consejo de Seguridad

Distr. general  
28 de noviembre de 2016  
Español  
Original: inglés

---

### **Informe del Secretario General sobre la situación en África Central y las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central**

#### **I. Introducción**

1. El presente informe se ha elaborado de conformidad con la declaración de la Presidencia del Consejo de Seguridad de fecha 11 de junio de 2015 (S/PRST/2015/12), en la que el Consejo me solicitó que lo mantuviera informado sobre las actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central (UNOCA). En él se evalúan las principales tendencias en las esferas de la política y la seguridad registradas en la subregión de África Central desde que presenté mi informe anterior, de 25 de mayo de 2016 (S/2016/482), se proporciona información actualizada sobre el progreso en la ejecución del mandato de la UNOCA y se describen las medidas adoptadas para aplicar la estrategia regional de las Naciones Unidas para hacer frente a la amenaza y las consecuencias de las actividades del Ejército de Resistencia del Señor (ERS) (véase S/2012/481).

#### **II. Principales acontecimientos ocurridos en la subregión de África Central**

##### **A. Acontecimientos y tendencias en los ámbitos de la política, la paz y la seguridad**

2. El panorama político de la subregión siguió dominado por los preparativos, la celebración y los resultados de los procesos electorales, algunos de los cuales se caracterizaron por graves tensiones y violencia antes y después de las votaciones.

3. La lucha contra Boko Haram, en particular en el contexto de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional, continuó durante el período sobre el que se informa. A pesar de los importantes progresos realizados por la Fuerza, la crisis provocada por Boko Haram continuó en la cuenca del Lago Chad. También prosiguieron los esfuerzos nacionales, regionales e internacionales para luchar contra el ERS, en un contexto marcado por la retirada prevista de las fuerzas de



Uganda del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana y su probable repercusión en la estrategia de lucha contra el ERS.

4. La difícil situación económica de la subregión, causada por la caída de los precios del petróleo en todo el mundo, y las dificultades para diversificar la economía y lograr avances en la integración económica siguieron contribuyendo al aumento de las tensiones políticas y sociales.

5. El 30 de julio se celebró en Malabo, bajo la presidencia de Guinea Ecuatorial, la cumbre de Jefes de Estado de la Comunidad Económica y Monetaria del África Central. En ella se examinaron el acuerdo de asociación económica con la Unión Europea y la situación económica y de seguridad en la subregión. Los Jefes de Estado decidieron facilitar 4.000 millones de francos centroafricanos (unos 6,8 millones de dólares) a la República Centroafricana para los programas de desarme, desmovilización y reintegración. Se propuso establecer un comité directivo y nombrar un presidente, con su correspondiente oficina, para promover reformas económicas y financieras en el seno de la Comunidad Económica y Monetaria del África Central con el fin de ayudar a la Comunidad a afrontar las dificultades económicas actuales.

6. Hasta la fecha, cuatro países de la subregión han elaborado planes de acción nacionales para orientar la aplicación de la resolución 1325 (2000) del Consejo de Seguridad relativa a las mujeres y la paz y la seguridad, a saber, Burundi, la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y Rwanda. Las mujeres siguen estando insuficientemente representadas en el sector de la seguridad en la región de África Central, donde solo cuatro países tienen una representación de la mujer superior al 20% en la fuerza de policía y en la mayoría de los países su representación en el ejército oscila entre el 2% y el 3%.

7. El 15 de noviembre, los Presidentes de Guinea Ecuatorial y el Gabón firmaron en mi presencia un acuerdo especial en el que se comprometían a someter a la Corte Internacional de Justicia la controversia de larga data relativa a la frontera entre los dos países con miras a llegar a una solución pacífica. La ceremonia de la firma tuvo lugar en Marrakech (Marruecos).

8. Durante el período sobre el que se informa, mi Representante Especial para África Central y Jefe de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central, Abdoulaye Bathily (Senegal), presentó su dimisión por motivos personales, con efecto a partir del 31 de octubre. En consecuencia, procedí a nombrar a François Louncény Fall (Guinea) como mi Representante Especial Interino a partir del 1 de noviembre.

#### **Acontecimientos y tendencias en el ámbito de la política**

9. En Angola, el partido en el poder, Movimiento Popular para la Liberación de Angola, celebró su séptimo congreso ordinario en Luanda del 17 al 20 de agosto, en el curso del cual el Presidente de Angola, José Eduardo dos Santos fue reelegido líder del partido. En una reunión del Comité Central del partido celebrada el 23 de agosto, el ex Ministro de Defensa, João Manuel Gonçalves Lourenço, fue elegido Vicepresidente del partido, en sustitución de Roberto de Almeida. El proceso de inscripción de votantes para las elecciones presidenciales comenzó el 25 de agosto y continuará hasta el 31 de marzo de 2017.

10. En el Camerún, los planes para la celebración de elecciones anticipadas parecen haber quedado en suspenso tras la reorganización del Gabinete en octubre de 2015, incluso después de la detención, a principios de 2016, de líderes de la oposición, miembros de los partidos y periodistas que habían criticado los proyectos de enmiendas constitucionales que podían haber allanado el camino para adelantar las elecciones presidenciales. El Gobierno, con el apoyo de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, ha iniciado una evaluación del proceso de recuperación y consolidación de la paz en la región del extremo norte del país con miras a atender adecuadamente los aspectos relacionados con la asistencia humanitaria, la recuperación y el desarrollo en el contexto de la crisis provocada por Boko Haram.

11. El 25 de agosto se celebró en Bangui la novena reunión del Grupo de Contacto Internacional sobre la República Centroafricana, en la que participaron representantes de la Comunidad Económica de los Estados del África Central y de los Gobiernos de Angola, el Chad y el Congo. En esa reunión se examinaron las siguientes cuestiones: las medidas adoptadas por el Gobierno de la República Centroafricana en relación con la reforma del sector de la seguridad y los procesos de desarme, desmovilización y reintegración; el anuncio de que los Estados miembros de la Comunidad Económica y Monetaria de África Central habían acordado dar entrenamiento cada uno de ellos a un batallón de las fuerzas armadas de la República Centroafricana; la necesidad de entablar un diálogo con los grupos armados; y la decisión de transformar el Grupo de Contacto Internacional, copresidido por la Unión Africana y el Congo en nombre de la Comunidad Económica de los Estados del África Central, en un grupo de apoyo internacional, copresidido por la Unión Africana y las Naciones Unidas, que se encargaría de coordinar los esfuerzos de reconstrucción en el país. En octubre, el país registró un nuevo estallido de la violencia entre comunidades, que causó la muerte de decenas de civiles. El personal de las Naciones Unidas también fue blanco de la violencia: el 24 de octubre cuatro miembros del personal de mantenimiento de la paz resultaron heridos en una manifestación masiva de protesta contra la Misión Multidimensional Integrada de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Centroafricana (MINUSCA) y el Gobierno, en la que al menos cuatro civiles perdieron la vida.

12. El 8 de agosto, el Presidente del Chad, Idriss Déby Itno, juró su cargo para un quinto mandato, en medio de las protestas de la oposición por los resultados de las elecciones presidenciales celebradas el 10 de abril. Los enfrentamientos entre los partidarios de la oposición y las fuerzas de seguridad causaron la muerte a una persona. El 26 de julio, 31 partidos de la oposición habían creado una coalición, conocida como Frente de Oposición Nuevo para la Alternancia y el Cambio, que había exhortado a los chadianos a que se unieran para protestar contra el nuevo mandato del Presidente. Posteriormente, esa coalición hizo pública una declaración en la que pedía que se entablara un diálogo con el Gobierno, bajo los auspicios de los asociados internacionales, y manifestaba su intención de hacer un llamado a la acción a gran escala. En respuesta a ello, la Coordinación de Partidos Políticos para la Defensa de la Constitución, una coalición más antigua, decidió expulsar a los miembros que se habían sumado al Frente de Oposición Nuevo para la Alternancia y el Cambio.

13. El 14 de agosto, el Primer Ministro del Chad, Albert Pahimi Padacké, que había sido reconfirmado en su cargo por el Presidente el 9 de agosto, anunció la

formación de un nuevo Gobierno integrado por 38 miembros, entre ellos siete mujeres. El 26 de agosto, el Parlamento aprobó un programa político de cinco años presentado por el Primer Ministro.

14. En el Congo, Jean-Marie Michel Mokoko, excandidato a la Presidencia en las elecciones celebradas el 20 de marzo, fue detenido el 14 de junio y acusado de un intento de socavar la seguridad del Estado y de tenencia ilegal de armas el 16 de junio. El 17 de agosto se le imputó un nuevo cargo de “alteración del orden público”. Las peticiones para que se le conceda la libertad provisional han sido denegadas. El 25 de julio, el Presidente del partido de la oposición Unidos por el Congo, Paulin Makaya, fue condenado a dos años de prisión por “incitación a participar en actos de alteración del orden público” después de haber organizado una manifestación no autorizada en octubre de 2015 en protesta contra el referendo constitucional. Durante una conferencia de prensa celebrada el 29 de julio, el excandidato a la Presidencia y líder de la oposición, Guy-Brice Parfait Kolélas, pidió que se entablara un diálogo bajo los auspicios de la comunidad internacional y se concediera un indulto presidencial al Sr. Mokoko. A principios de octubre, el Primer Ministro y Alcalde de Brazzaville puso en marcha un coloquio bajo el lema “vivir juntos” entre los protagonistas del mundo de la política con el objetivo de adoptar recomendaciones para someter a la consideración del Presidente las desavenencias políticas.

15. Según el informe de la junta de investigación presentado al Ministro de Justicia del Congo el 31 de agosto, los responsables de los ataques que tuvieron lugar en Brazzaville el 4 de abril, el mismo día que el Tribunal Constitucional validó los resultados definitivos de las elecciones presidenciales, habían sido combatientes “ninja”, que operaban bajo el mando del exlíder rebelde Frédéric Bintsamou, alias “Pastor Ntumi”. A pesar de la enérgica respuesta de las fuerzas de seguridad nacionales para detener al Sr. Bintsamou, su paradero sigue sin conocerse. En septiembre, se registraron varios ataques en la región de Pool contra las fuerzas de seguridad, autoridades locales, civiles y trabajadores humanitarios, presuntamente perpetrados por combatientes “ninja”. El número de muertos y heridos en esos ataques sigue sin confirmarse. La región ha seguido sufriendo un conflicto de baja intensidad.

16. El Presidente de Guinea Ecuatorial, Teodoro Obiang Nguema, fue reelegido el 24 de abril, tras lo cual procedió a nombrar su nuevo Gobierno, integrado por 36 ministros, el 22 de junio. Su hijo mayor, Teodorín Nguema Obiang Mangué, fue ascendido al puesto de Vicepresidente encargado de la defensa y la seguridad, y su otro hijo, Gabriel Mbega Obiang Lima, fue reconfirmado en su puesto de Ministro de Minas e Hidrocarburos. En total, se sumaron al Gobierno ocho nuevos ministros, incluidas tres mujeres.

17. En el Gabón se celebraron elecciones presidenciales el 27 de agosto con la participación de observadores regionales e internacionales. El 31 de agosto, el Ministro del Interior anunció los resultados provisionales, según los cuales el Presidente en ejercicio, Ali Bongo Ondimba, había obtenido el 49,8% de los votos, lo que garantizaba su reelección, seguido de cerca por el principal candidato de la oposición, Jean Ping, con un 48,23% de los votos. El Sr. Ping rechazó los resultados y, durante la tarde de ese mismo día, sus seguidores se enfrentaron a las fuerzas de seguridad en Libreville y otras ciudades. Varios negocios fueron saqueados y

algunos edificios de instituciones estatales, como la Asamblea Nacional, fueron incendiados. El 1 de septiembre, las fuerzas de seguridad irrumpieron en la sede de la campaña del Sr. Ping, donde se encontraban varios dirigentes de la oposición y activistas de la sociedad civil a quienes mantuvieron detenidos *de facto* hasta el 2 de septiembre. Los servicios de Internet y mensajes de texto y los sitios web y aplicaciones de los medios sociales estuvieron inoperativos durante unas cuatro semanas. Según las noticias, tres personas murieron en los disturbios, un número no especificado sufrieron heridas y más de 800 fueron detenidas. El Fiscal Nacional informó de que 70 personas seguían bajo custodia a principios de octubre, incluidos 31 acusados de actos flagrantes de violencia, y 39 personas estaban en situación de detención preventiva acusadas de incendiar y destruir deliberadamente bienes públicos y privados, así como de haber participado en saqueos.

18. El 5 de septiembre, el Ministro de Justicia y Derechos Humanos y Segundo Viceprimer Ministro, renunció a su cargo en el Gobierno y a su afiliación al partido en el poder en protesta por la controvertida elección presidencial y pidió que se hiciera un recuento de los votos por mesas electorales. Ese mismo día, el Presidente de la Unión Africana, Sr. Déby Itno, anunció que se enviaría a Libreville una delegación de alto nivel integrada por Jefes de Estado africanos, acompañados por altos funcionarios de la Comisión de la Unión Africana y de las Naciones Unidas, que se reuniría con las partes interesadas para reducir las tensiones. Sin embargo, el 8 de septiembre el Ministro de Relaciones Exteriores del Gabón anunció el aplazamiento de la visita prevista debido a la existencia de compromisos incompatibles en las agendas de los dirigentes.

19. El 8 de septiembre, el Sr. Ping presentó un recurso de apelación ante el Tribunal Constitucional para el recuento de los votos en cada una de las mesas electorales de la provincia de Alto Ogooué, donde el Sr. Bongo Ondimba había ganado el 95,46% de los votos y había habido una tasa de participación del 99,93% según los resultados provisionales. El Sr. Ping solicitó la participación de un número igual de representantes de su partido y del partido del Sr. Bongo Ondimba, así como de observadores de la comunidad internacional, en las deliberaciones del Tribunal. Otros dos candidatos independientes también presentaron recursos de apelación ante el Tribunal Constitucional. El 15 de septiembre, el equipo jurídico del Sr. Bongo Ondimba presentó un recurso contra la apelación ante el Tribunal, en el que rechazaba la presencia de expertos internacionales pero aceptaba el recuento de los votos en cada una de las mesas electorales de la provincia donde los resultados se habían impugnado.

20. El 24 de septiembre, el Tribunal Constitucional confirmó la reelección del Sr. Bongo Ondimba y modificó parcialmente los resultados definitivos de las elecciones asignando el 50,66% de los votos al Presidente en ejercicio y el 47,24% al Sr. Ping. También modificó la tasa de participación de los votantes y la fijó en el 57,35%. No se registraron incidentes de seguridad en Libreville ni en otras ciudades importantes tras el anuncio de los resultados definitivos. Poco después de esa decisión, el Presidente reiteró su intención de crear las condiciones para entablar un diálogo político y exhortó a todos los interesados del ámbito de la política a que trabajaran con él por el bien de la nación. El mismo día, el Sr. Ping deploró la “burla de la justicia”, acusó al Tribunal de parcialidad y prometió que no se retiraría. El Presidente juró su cargo para un segundo mandato de siete años el 27 de septiembre.

21. El 28 de septiembre, el Presidente nombró Primer Ministro al Ministro de Relaciones Exteriores, Emmanuel Issoze-Ngondet, y le encomendó que formara un Gobierno inclusivo, cuya composición se anunció el 2 de octubre. Se incorporaron al Gabinete tres miembros de pequeños partidos de la oposición, incluido un excandidato a la Presidencia, pero ningún aliado prominente del Sr. Ping. Doce mujeres fueron nombradas para el Gabinete, con lo que su proporción en ese órgano aumentó al 30%, y también se incorporaron varios jóvenes ministros. Asimismo, se creó un nuevo ministerio dedicado al diálogo político. Hasta la fecha, el Sr. Ping ha seguido rechazando la invitación al diálogo del Presidente. El nivel de tensión sigue siendo elevado en el país, lo que ha limitado la actividad en la mayoría de las escuelas públicas y las universidades desde el comienzo oficial del curso académico el 31 de octubre.

22. En Santo Tomé y Príncipe se celebraron elecciones presidenciales el 17 de julio en un entorno pacífico. Según los resultados provisionales publicados por la comisión electoral el 18 de julio, el Sr. Evaristo Carvalho, candidato del partido Acción Democrática Independiente del Primer Ministro Patrice Trovoada, recibió el 50,1% de los votos, mientras que el actual Presidente, Manuel Pinto da Costa, recibió el 24,8%. No obstante, el 21 de julio, el Tribunal Supremo invalidó los resultados provisionales sobre la base de que la comisión electoral debería haber aplazado el anuncio de los resultados hasta que se hubiera completado el recuento de los votos en el distrito de Maria Louise, donde la votación tuvo lugar el 20 de julio, y de los votos de la diáspora. El Sr. Pinto da Costa y la candidata que había quedado en el tercer puesto, Maria das Neves, presentaron un recurso en el que solicitaban la invalidación de las elecciones, la organización de nuevos comicios y la dimisión del presidente de la comisión electoral.

23. Posteriormente, el Tribunal Constitucional ordenó la realización de una segunda vuelta el 7 de agosto en la que participarían el Sr. Carvalho y el Sr. Pinto da Costa. Sin embargo, el Sr. Pinto da Costa boicoteó la segunda vuelta, alegando que con su participación sancionaría lo que en su opinión habían sido actos ilícitos cometidos durante el período electoral que el Tribunal no había abordado. La segunda vuelta de las elecciones se llevó a cabo con arreglo a lo previsto con la participación únicamente del Sr. Carvalho, quien fue declarado ganador oficialmente el 19 de agosto y juró su cargo como Presidente el 3 de septiembre.

### **Boko Haram**

24. Los ataques violentos y los atentados suicidas perpetrados por militantes de Boko Haram continuaron, incluidos casos de toma de rehenes, robo de ganado y ataques a aldeas. Se registró un resurgimiento de la violencia en la región del extremo norte del Camerún, incluidos los incidentes ocurridos el 21 de agosto en Mora, donde está ubicado el Cuartel General del Sector 1 de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional. El 21 de noviembre, Boko Haram realizó tres ataques en el norte del Camerún, incluido uno en Darak en el que murieron seis soldados cameruneses. Los atentados suicidas, en particular contra mezquitas, mercados locales y otros espacios públicos concurridos, siguieron siendo el *modus operandi* habitual del grupo. Desde julio de 2015, ha habido más de 40 atentados suicidas en el Camerún.

25. En el Chad los ataques de Boko Haram siguieron afectando el comercio transfronterizo y los medios de vida de la población local. El 14 de agosto, se produjeron dos ataques en la zona de Kaiga Kinjira, cerca de la frontera de Nigeria, y el 26 de agosto se registró un nuevo ataque en esa misma zona. Durante el período sobre el que se informa, más de 850 personas presuntamente asociadas con Boko Haram, la mayoría mujeres y niños, se entregaron a la Fuerza Especial Conjunta Multinacional en el Chad. Ello hace que el número total de desertores en los últimos meses se sitúe alrededor de los 1.500. Las autoridades del Chad han solicitado asistencia internacional para la reintegración de los desertores de Boko Haram y sus familias.

26. Durante el período sobre el que se informa, se observó una escisión entre los dirigentes de Boko Haram. Abu Musab al-Barnawi fue declarado el nuevo líder del grupo por el Estado Islámico en el Iraq y el Levante (EIL), también conocido como Daesh. El líder reconocido anteriormente, Abubakar Shekau, siguió ejerciendo su autoridad al mismo tiempo que mantuvo su lealtad al EIL. Esa escisión se debió presuntamente al hecho de que este último no se había adherido a las directrices de los dirigentes del EIL, en particular la relativa a dejar de utilizar niños como terroristas suicidas.

27. Las operaciones de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional siguieron centradas en los elementos de Boko Haram que operan en la cuenca del Lago Chad. En particular, se puso en marcha en junio una operación a gran escala, conocida como “Operación Gama Aiki”, con el objetivo de erradicar a Boko Haram. El 8 de julio, los Jefes de Estado Mayor de los cuatro países afectados y el Comandante de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional se reunieron en Diffa (Níger) para hacer balance de las operaciones militares en curso.

28. Los niños, especialmente las muchachas jóvenes, son especialmente vulnerables a la inseguridad provocada en un contexto más amplio por la amenaza de Boko Haram. Los niños corren el riesgo de ser secuestrados y reclutados a la fuerza por Boko Haram, incluso como terroristas suicidas. En la mayoría de los casos, los niños son secuestrados para incorporarlos a Boko Haram como combatientes y las mujeres y las niñas son secuestradas principalmente para ser sometidas a abusos sexuales y matrimonios y trabajos forzados.

### **Ejército de Resistencia del Señor**

29. El ERS sigue siendo una amenaza persistente para la población civil, especialmente en el este de la República Centroafricana y en las zonas con poca o ninguna presencia de los cuerpos de seguridad. Un grupo del ERS operó también en el Parque Nacional de Garamba, en la República Democrática del Congo, aunque la mayor parte de las actividades del ERS en ese país durante el período sobre el que se informa se registraron en las zonas fronterizas con la República Centroafricana. Esto apunta a que los elementos del ERS que participaron en actividades de caza furtiva en el Parque Nacional de Garamba en los últimos meses han cruzado o tienen la intención de cruzar la frontera. Según el testimonio de desertores, el ERS sigue secuestrando a civiles, incluidos niños, y el grupo tiene la intención de secuestrar a jóvenes para impartirles entrenamiento militar por la fuerza.



30. Se registró un número considerable de los incidentes relacionados con el ERS en la República Centroafricana. Ello se debió al aumento de las actividades del grupo Doctor Achaye, que fue el responsable de cinco incidentes ocurridos en agosto, incluido un ataque contra una patrulla ugandesa cerca de la aldea de Kiteessa, y al posible desplazamiento de elementos del ERS de la prefectura de Alto Kotto hacia Kafia Kingi. Los incidentes de saqueos perpetrados por miembros del ERS continuaron, incluido el ataque ocurrido el 20 de agosto contra la explotación minera de Yangou Waka, ubicada cerca de Sam Ouandja.

31. En la República Democrática del Congo, elementos del ERS siguieron organizando emboscadas contra civiles que viajaban por las rutas principales en los territorios dungu y niangara, ubicados en la zona nororiental de la provincia de Alto Uelé, y en los territorios ango y bondo, ubicados en la zona noroccidental de la provincia de Bajo Uelé, en la frontera con la República Centroafricana. Los incidentes relacionados con el ERS incluyeron emboscadas, saqueos, secuestros de civiles, que a menudo fueron obligados a transportar artículos, y ataques armados contra las fuerzas de seguridad.

32. Uganda expresó su intención de retirar en septiembre las fuerzas que tenía desplegadas en la República Centroafricana bajo el mando del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana, aunque posteriormente decidió aplazar su retirada hasta el 31 de diciembre.

33. El 23 de agosto, el Gobierno de los Estados Unidos de América impuso sanciones económicas contra dos hijos de Joseph Kony, Salim y Ali Kony, aduciendo que realizaban actividades en nombre de su padre y del ERS. Las medidas exigen la congelación de los activos depositados por esas dos personas en los Estados Unidos.

### **Seguridad marítima en el Golfo de Guinea**

34. Desde mi informe anterior, la Organización Marítima Internacional ha informado de 20 incidentes de piratería y robo a mano armada en el mar ocurridos en el Golfo de Guinea.

35. Del 9 al 12 de agosto, se celebró en Lomé una reunión de expertos de los Estados miembros de la Organización Marítima Internacional para África Occidental y Central a fin de examinar cuestiones relacionadas con la seguridad marítima con antelación a la cumbre extraordinaria de la Unión Africana sobre la seguridad marítima y el desarrollo en África, que también se celebró en Lomé el 15 de octubre. En esa cumbre se aprobó la Carta de la Unión Africana sobre Seguridad Marítima y Desarrollo.

### **Caza furtiva y tráfico ilícito de fauna y flora silvestres y de recursos naturales**

36. El 6 de julio, fueron detenidos dos traficantes en Makoua (Congo) mientras intentaban vender ocho colmillos de elefante, lo que equivalía a 13 kg de marfil. Posteriormente, fueron condenados a tres años de prisión y al pago de una multa de 3.400 dólares. El 9 de julio, fueron detenidos dos traficantes en Franceville (Gabón) mientras intentaban vender cuatro colmillos de elefante, lo que equivalía a 23 kg de marfil.



37. A pesar de la regularidad de las incautaciones de marfil en África Central, se han realizado pocos progresos en el desmantelamiento de las redes de tráfico. Pocos cazadores furtivos son aprehendidos o procesados. Las diferencias y las lagunas en los marcos jurídicos nacionales, las deficiencias institucionales, la corrupción, las limitaciones del sistema de justicia penal y la porosidad de las fronteras son explotadas por las redes de delinquentes, que también están involucradas en el tráfico de armas y drogas y la trata de personas, actividades que contribuyen al aumento de la inseguridad en la región.

## **B. Evolución de la situación humanitaria**

38. La violencia y los conflictos en la cuenca del Lago Chad, la República Centroafricana y la República Democrática del Congo siguen siendo las principales causas del sufrimiento humano en la subregión. Alrededor de 2,6 millones de personas han sido desplazadas por los ataques de Boko Haram y las contraofensivas militares en la región. La crisis ha dejado a 6,3 millones de personas en situación de inseguridad alimentaria grave y a algunos grupos en condiciones de hambruna en determinadas localidades. Las Naciones Unidas han recibido también información que apunta a un aumento del número de incidentes de violencia sexual y violencia por razón de género entre los desplazados.

39. En el Camerún, la situación de la seguridad en la región del extremo norte sigue siendo inestable. Las incursiones transfronterizas y los atentados suicidas perpetrados por Boko Haram siguen causando muertes y miseria. En esa región del extremo norte viven 72.846 refugiados nigerianos. El uso de artefactos explosivos improvisados por Boko Haram restringe el acceso de la asistencia humanitaria a los desplazados internos, los refugiados y las comunidades de acogida. En la región oriental del Camerún hay alrededor de 260.000 refugiados de la República Centroafricana, muchos de ellos asentados en las comunidades locales.

40. En algunas zonas de la región del Lago, en el oeste del Chad, los ataques atribuidos a Boko Haram y las operaciones militares a gran escala contra ese grupo armado están obstaculizando las operaciones humanitarias y causando nuevos desplazamientos de personas. Las tendencias muestran un aumento en el uso de artefactos explosivos improvisados y de los ataques contra aldeas para robar alimentos y ganado. Como consecuencia de ello, varios asociados humanitarios han suspendido sus operaciones en los sectores de la salud, la nutrición y la seguridad alimentaria. En la actualidad hay más de 126.000 desplazados, incluidos 109.000 desplazados internos, 7.900 refugiados, 11.000 repatriados y 320 nacionales de terceros países. La tasa de malnutrición sigue estando por encima del umbral de emergencia en muchos de los distritos del Chad ubicados en la franja del Sahel. Las malas condiciones para el pastoreo han disminuido los precios del ganado, reducido los ingresos y la relación de intercambio de los pastores, y causado deficiencias en el consumo de alimentos. El Chad sigue acogiendo a unos 300.000 refugiados sudaneses en la región oriental y a 69.000 refugiados de la República Centroafricana en el sur del país.

41. Después de una pausa en la violencia a finales de 2015 y principios de 2016, durante las elecciones presidenciales, las hostilidades en la República Centroafricana volvieron a reavivarse en abril y octubre, en particular en Bangui, lo

que obligó a decenas de miles de civiles a huir en busca de seguridad (unos 40.000 tan solo en la primera quincena de octubre). Alrededor de 410.000 personas de la República Centroafricana siguen desplazadas dentro del país y cerca de 453.000 están refugiadas en los países vecinos. En muchas zonas, la inseguridad ha sido el principal obstáculo para el regreso voluntario de los refugiados y los desplazados internos. En todo el país hay alrededor de 2,3 millones de personas, es decir, la mitad de la población, que necesitan asistencia humanitaria. Los servicios públicos y sociales son extremadamente limitados o inexistentes y las organizaciones humanitarias son las que se encargan de proporcionar la mayor parte de los servicios básicos a la población. El 50% de la población rural está afectada por la inseguridad alimentaria, y aproximadamente el 30% vive en una situación crítica de hambruna y requiere asistencia inmediata. Los ataques contra los agentes humanitarios han aumentado, algo que dificulta gravemente la prestación de asistencia a los más necesitados.

42. La situación humanitaria en la República Democrática del Congo siguió siendo muy difícil, en particular en el este del país. La continuación de las actividades de los grupos armados y el aumento de las tensiones entre las comunidades contribuyeron al desplazamiento de 367.000 personas en el primer semestre de 2016, con lo que el total de desplazados en todo el país llegó a 1,7 millones de personas. Las provincias orientales también albergan a la mayoría de los refugiados procedentes de los países vecinos, un total de 388.000 personas, en su mayoría originarias de Burundi, la República Centroafricana, Rwanda y Sudán del Sur. Además, durante el período sobre el que se informa se registró una epidemia de fiebre amarilla que se propagó a 7 de las 26 provincias del país. La epidemia del cólera siguió empeorando en el primer semestre de 2016 y la enfermedad se propagó de las regiones orientales, donde es endémica, hacia Kinshasa a lo largo del río Congo.

### **C. Tendencias en relación con los derechos humanos**

43. La situación de los derechos humanos en la subregión siguió siendo motivo de preocupación durante el período sobre el que se informa, y en algunos países se registraron diversas formas de violaciones de las libertades fundamentales cuyo objetivo principal fueron los opositores políticos y los manifestantes, las organizaciones de la sociedad civil, los defensores de los derechos humanos y los profesionales de los medios de comunicación. Esa tendencia pone de manifiesto una continua reducción del espacio democrático que afecta negativamente a las actividades de los agentes no estatales y a los procesos electorales. Las violaciones del derecho a la libertad de opinión y expresión y al acceso a la información han incluido casos de detención y prisión arbitrarias, acoso e intimidación de periodistas, y ataques contra los medios de comunicación. También se han utilizado el cierre de servicios y otras restricciones para limitar la libertad de expresión y la participación política efectiva en Burundi, el Chad, el Congo, la República Democrática del Congo y el Gabón, entre otros países.

44. En el Gabón se produjeron disturbios violentos en Libreville y otros lugares tras las elecciones presidenciales. Las denuncias de uso excesivo de la fuerza por las fuerzas de seguridad son motivo de preocupación. El 29 de septiembre, la Fiscal de la Corte Penal Internacional emitió una declaración en la que se acusó recibo de una

remisión del Gobierno del Gabón para que “abriera una investigación sin demora” sobre “la situación en el Gabón”. En esa declaración también se indicaba que la Corte realizaría un examen preliminar para determinar si la solicitud cumplía los criterios para la apertura de una investigación.

45. En el Chad, un tribunal de Yamena dio por cerrado el 24 de agosto el caso relacionado con los soldados que presuntamente habían desaparecido después de votar contra el Presidente durante las recientes elecciones presidenciales. El Fiscal dijo que todas las personas en cuestión se habían localizado y se habían presentado ante el tribunal y la policía en el curso de la investigación que se había abierto. El 22 de septiembre, el Alto Comisionado de las Naciones Unidas para los Derechos Humanos y el Ministro de Relaciones Exteriores del Chad firmaron un acuerdo de país anfitrión para la apertura de una oficina en el Chad de la Oficina del Alto Comisionado para los Derechos Humanos (ACNUDH).

46. En la República Centroafricana la MINUSCA documentó 455 incidentes nuevos verificados de violaciones o abusos de los derechos humanos y del derecho internacional humanitario cometidos contra 1.257 víctimas, entre ellas 92 mujeres, 47 niños y 14 niñas. Esos incidentes incluyeron ejecuciones arbitrarias, casos de tratos crueles, inhumanos y degradantes y de violencia sexual relacionada con los conflictos, detenciones y arrestos arbitrarios y secuestros.

47. Aunque la situación de la seguridad regresó en gran medida a la normalidad después de las tensiones políticas registradas en el Congo a principios del año después de las elecciones, la situación de los derechos humanos siguió siendo frágil, lo que pone de relieve la apremiante necesidad de aplicar reformas jurídicas e institucionales, en particular en la Comisión Nacional de Derechos Humanos y los comités encargados de la presentación de informes a los órganos creados en virtud de tratados. El Gobierno brindó plena cooperación a una misión que el ACNUDH envió al país del 13 de junio al 25 de julio para evaluar la situación de los derechos humanos durante el período comprendido entre la celebración del referéndum constitucional en octubre de 2015 y la crisis que se desató después de las elecciones presidenciales del 20 de marzo de 2016 y formular recomendaciones al Gobierno para abordar los problemas y retos pendientes.

48. En el Camerún, se promulgó un nuevo código de justicia penal en julio que provocó controversias en algunos sectores. El Código Penal revisado mantiene la pena de muerte y la penalización de la homosexualidad, y contiene disposiciones sobre sanciones penales por el impago del alquiler y el mantenimiento de relaciones extramatrimoniales. También contiene nuevas disposiciones que protegen los derechos de las mujeres y las niñas, en particular en lo que respecta a la custodia de menores y la mutilación genital femenina, la violación y el acoso sexual.

#### **D. Tendencias socioeconómicas**

49. Varios Estados Miembros de África Central siguieron sufriendo las consecuencias de los bajos precios de los productos básicos, el aumento de los costos de la seguridad y la insuficiencia de la integración regional, que representan una grave amenaza para la estabilidad socioeconómica de la región. La contracción del gasto público, en particular debido a la adopción de medidas de austeridad, ha

aumentado las tensiones sociales en varios países. Por ejemplo, el 31 de agosto el Gobierno del Chad adoptó medidas de austeridad para aumentar los recursos y recortar el gasto público, que incluyeron la reducción de las prestaciones sociales y los subsidios y la reestructuración de las instituciones del Estado. Como resultado de ello, los sindicatos y los estudiantes iniciaron una huelga indefinida en rechazo del carácter unilateral de las medidas impuestas y acusaron al Gobierno de mala gestión de los recursos petrolíferos.

50. El 12 de julio, el Banco de Estados Centrafricanos anunció que, según sus previsiones, en 2016 la tasa media de crecimiento en la zona de la Comunidad Económica y Monetaria de África Central sería del 1,7%, frente al 2,5% alcanzado en 2015. La tasa media del déficit fiscal previsto en 2016 para esa zona llegaría al 7,9% del producto interno bruto (PIB), frente a un 3,5% en 2015. El 12 de julio, el Directorio Ejecutivo del Fondo Monetario Internacional anunció que, según sus previsiones, en 2016 la tasa media de crecimiento en la zona sería del 1,9%. También señaló que, según las estimaciones, el promedio de la deuda pública externa pasaría del 13,1% del PIB en 2012 al 25,6% en 2016, y pidió que se asegurara la sostenibilidad de la deuda. El Directorio Ejecutivo alentó a los Estados miembros de la Comunidad Económica y Monetaria de África Central a centrarse en la consolidación fiscal y las reformas estructurales, en particular en la mejora del clima empresarial y el fomento de la inversión privada, y a avanzar hacia la integración regional.

51. Con el fin de reforzar sus actividades de recuperación, la República Centroafricana, con el apoyo de las Naciones Unidas, el Banco Mundial y la Unión Europea, organizó una conferencia sobre su plan nacional de recuperación y consolidación de la paz, que se celebró en Bruselas el 17 de noviembre.

### **III. Actividades de la Oficina Regional de las Naciones Unidas para África Central**

#### **A. Buenos oficios, diplomacia preventiva y mediación**

52. Mi Representante Especial para África Central siguió trabajando activamente en la subregión para promover la paz y la seguridad regionales y prevenir los conflictos, y para ello realizó visitas a diversos países. Del 20 al 23 de julio, el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos visitó el Chad, el Congo y el Gabón para examinar los problemas políticos nacionales y regionales con las diversas partes interesadas. El 21 de julio inauguró los nuevos locales de la UNOCA en Libreville.

#### **República Centroafricana**

53. El 25 de agosto, mi Representante Especial, en su calidad de representante de las Naciones Unidas en las labores de mediación internacional en la crisis de la República Centroafricana, asistió en Bangui a la novena reunión del Grupo de Contacto Internacional sobre la República Centroafricana. En sus reuniones con los Jefes de Estado de la Comunidad Económica de los Estados de África Central, los

instó a mantener la colaboración regional para consolidar la paz en la República Centroafricana.

### **Chad**

54. Los días 7 y 8 de junio, mi Representante Especial viajó al Chad, donde se reunió con el Presidente del país y con el líder de la oposición Saleh Kebzabo. En esas reuniones destacó la necesidad de entablar un diálogo inclusivo, en particular sobre las cuestiones relacionadas con la gobernanza política y electoral en el periodo previo a las elecciones legislativas. El 8 de agosto, mi Representante Especial asistió a la ceremonia de investidura del Presidente.

### **República Gabonesa**

55. Mi Representante Especial mantuvo intensos contactos con los principales interesados nacionales y con los asociados regionales e internacionales para hacer frente a la crisis electoral en el Gabón. Se reunió con los candidatos a la Presidencia, el Presidente en ejercicio, Sr. Bongo Ondimba, y el Sr. Ping, y con sus aliados y asesores en varias ocasiones para exhortarlos a actuar con moderación y promover una solución pacífica de la crisis. Por mi parte, hablé también con el Sr. Bongo Ondimba y el Sr. Ping el 30 de agosto y el 4 de septiembre para reiterarles la importancia de evitar una nueva escalada de la violencia. Además, mi Representante Especial examinó la situación en el Gabón con los dirigentes regionales, en concreto con el Presidente del Congo, Denis Sassou Nguesso, en Brazzaville el 14 de septiembre, y con el Presidente del Chad en Yamena el 16 de septiembre.

56. Mi Representante Especial desempeñó un papel fundamental en la reducción de las tensiones después de las elecciones, en particular en el logro de la liberación, el 2 de septiembre, de los 27 miembros de la oposición que estaban retenidos en la sede de la campaña del Sr. Ping. También pidió repetidamente que las reclamaciones electorales se resolvieran por los canales legales establecidos de manera transparente, justa y creíble. Asimismo, colaboró estrechamente con el Comisionado para la Paz y la Seguridad de la Unión Africana, quien viajó a Libreville, y con el Enviado Especial del Secretario General de la Organización Internacional de la Francofonía y el Secretario General de la Comunidad Económica de los Estados de África Central para ayudar a reducir las tensiones. Además, celebró consultas periódicas con la Presidenta del Tribunal Constitucional del Gabón para alentarla a preservar la credibilidad del proceso de apelación, en particular mediante la emisión de anuncios públicos sobre el reglamento y los procedimientos del Tribunal.

### **Congo**

57. Del 30 de mayo al 1 de junio, mi Representante Especial viajó al Congo para evaluar la situación y abogar por la reducción de las tensiones derivadas de las elecciones presidenciales del 20 de marzo. Se reunió con el Presidente del país, asesores presidenciales y los líderes de la oposición, el Sr. Kolélas y el Sr. Mokoko. También realizó una visita a la región de Pool, el teatro de las operaciones de seguridad contra Pastor Ntumi después de las elecciones presidenciales. Los días 26 de junio y 1 de agosto se reunió con el Presidente en Oyo y Brazzaville, respectivamente. Durante sus visitas pidió que se entablara un diálogo inclusivo y que se adoptaran medidas de fomento de la confianza para trazar una ruta política

pacífica en el período previo a las elecciones legislativas de julio de 2017. También examinó cuestiones de alcance regional.

### **Rwanda**

58. El 25 de junio de 2016, mi Representante Especial viajó a Rwanda, donde se reunió con el Presidente del país, Paul Kagame, y la Ministra de Relaciones Exteriores, Louise Mushikiwabo, para examinar cuestiones regionales, en particular la reincorporación de Rwanda a la Comunidad Económica de los Estados de África Central, así como su posible papel en el fomento de la paz, la seguridad y la estabilidad en África Central.

### **Santo Tomé y Príncipe**

59. Los días 4 y 5 de agosto, mi Representante Especial viajó a Santo Tomé y Príncipe, antes de la segunda vuelta de las elecciones presidenciales que se tuvo lugar el 7 de agosto, y se reunió con el Primer Ministro y los candidatos a la Presidencia. Durante su visita, mi Representante Especial instó a los interesados a que preservaran el carácter pacífico que caracterizaba la competición política en el país.

60. Durante la primera y segunda vuelta de las elecciones presidenciales, que tuvieron lugar del 13 al 20 de julio y del 4 al 10 de agosto, respectivamente, también viajó a Santo Tomé y Príncipe un representante de la UNOCA quien se reunió con los candidatos a la Presidencia, la comisión electoral, los responsables de la seguridad, las organizaciones de la sociedad civil y el Jefe de la Misión de Observación Electoral de la Unión Africana, el ex-Presidente de Mozambique Armando Emilio Guebuza. Los interesados políticos reconocieron la profesionalidad de la comisión electoral, pero subrayaron la necesidad de transformarla en un órgano permanente.

### **Elecciones**

61. La UNOCA colaboró estrechamente con sus asociados para aplicar las recomendaciones formuladas en el seminario sobre el papel de los medios de comunicación en la celebración y la promoción de procesos electorales pacíficos, que se celebró en Douala (Camerún) en mayo de 2015. En ese sentido, la UNOCA, en cooperación con el Centro Subregional para los Derechos Humanos y la Democracia en el África Central y con el apoyo del Programa de las Naciones Unidas para el Desarrollo (PNUD), organizó un seminario en Santo Tomé y Príncipe los días 25 y 26 de mayo en el que participaron periodistas y representantes de la Comisión Electoral Nacional y el Consejo Superior de los Medios de Comunicación. Los participantes pidieron asistencia para elaborar un código de ética y conducta profesional de los periodistas.

62. Del 7 al 10 de junio, la UNOCA organizó en Libreville un seminario sobre el apoyo al proceso electoral mediante el fortalecimiento de la libertad de expresión y la seguridad de los periodistas. Uno de los principales resultados de esa actividad fue el respaldo al código de buena conducta para los medios de comunicación y los periodistas de África Central durante las elecciones, que se había aprobado en Douala (Camerún) en mayo de 2015. A petición de las autoridades del Gabón, la UNOCA y otras entidades de las Naciones Unidas, como el PNUD, la Organización

de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura, el Centro Subregional para los Derechos Humanos y la Democracia en el África Central y el Instituto de las Naciones Unidas para Formación Profesional e Investigaciones, así como la Organización Internacional de la Francofonía, proporcionaron apoyo para la organización de seminarios similares en el Gabón, que se celebraron en Port-Gentil del 15 al 17 de junio, Franceville del 22 al 24 de junio y Oyem del 28 al 30 de junio.

## **B. Apoyo a las iniciativas de las Naciones Unidas y a las iniciativas regionales y subregionales para la paz y la seguridad**

### **Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central**

63. En su calidad de secretaria del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central, la UNOCA colaboró estrechamente con la Presidencia del Comité (que ocupa la República Centroafricana) para aplicar las recomendaciones de la 42ª reunión ministerial, celebrada en Bangui del 6 al 10 de junio, incluida la necesidad de que los Estados ratifiquen la Convención de África Central para el Control de las Armas Pequeñas y las Armas Ligeras, sus Municiones y Todas las Piezas y Componentes que Puedan Servir para su Fabricación, Reparación y Ensamblaje y de que firmen y ratifiquen el Tratado sobre el Comercio de Armas. La próxima reunión del Comité se celebrará en Santo Tomé y Príncipe del 28 de noviembre al 2 de diciembre.

### **Colaboración con organizaciones regionales, subregionales e intergubernamentales**

64. El 12 de agosto, la UNOCA, la Organización Internacional de la Francofonía, la Unión Europea y los Estados Unidos de América emitieron una declaración conjunta sobre las elecciones en el Gabón, en la que exhortaban a todos los interesados a que velaran por que las elecciones se celebraran de forma democrática y pacífica, dieran prioridad al diálogo, se abstuvieran de toda incitación a la violencia y garantizaran el respeto de los derechos humanos.

65. Durante la crisis electoral en el Gabón, las Naciones Unidas y la Unión Africana colaboraron en la aplicación de medidas de fomento de la confianza entre el Gobierno y la oposición, entre otras, la liberación de los detenidos, la evitación de declaraciones incendiarias y el restablecimiento de los servicios de telecomunicaciones. Con arreglo a lo acordado con el Gobierno, la UNOCA colaboró con la Unión Africana para el envío de una delegación de alto nivel de la Unión Africana, cuyo despliegue fue aplazado indefinidamente con posterioridad. Con todo, la disposición de los dirigentes de la región a participar en la resolución de las tensiones que surgieron después de las elecciones sirvió para dar impulso a la labor de facilitación de las dos organizaciones.

66. Del 13 al 15 de junio, la UNOCA participó en un seminario de la Comunidad Económica de los Estados de África Central celebrado en Yaundé para tratar el tema de la revisión prevista de los textos que rigen el funcionamiento del Consejo para la Paz y la Seguridad en África Central. La UNOCA y la Comunidad Económica de los



Estados de África Central también colaboraron estrechamente en la organización de las actividades sobre mediación e integración regional que se mencionan en los párrafos 67 y 70.

### **Mediación**

67. Del 26 al 27 de julio, la UNOCA, en colaboración con el Mediador de la República Gabonesa y la secretaria de la Comunidad Económica de los Estados de África Central, organizó en Libreville una conferencia de mediadores y ombudsman de África Central. Los Mediadores del Gabón y el Chad, el Ombudsman de Burundi y el Defensor del Pueblo Adjunto de Guinea Ecuatorial asistieron a la conferencia. El imán de Bangui y el presidente de la Alianza Evangélica de la República Centroafricana asistieron como invitados especiales. También participaron en ella el Primer Vicepresidente del Senado de la República Democrática del Congo, el Defensor del Pueblo Adjunto de Sudáfrica y un representante del Mediador del Senegal, en su calidad de Presidente de la Asociación de Mediadores de los Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria de África Occidental. Los participantes aprobaron una declaración sobre la creación de una asociación de mediadores de los Estados miembros de la Comunidad Económica de los Estados de África Central. Hasta que se elaborara una hoja de ruta para ese fin, se estableció un comité directivo integrado por representantes de los mediadores de África Central presentes en la conferencia, la secretaria de la Comunidad Económica, la UNOCA y la Asociación de Mediadores de los Estados miembros de la Unión Económica y Monetaria.

### **Boko Haram**

68. Del 31 de octubre al 4 de noviembre, la UNOCA organizó una visita al Camerún y el Chad de expertos de los Estados miembros que integran la Mesa del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central, a saber, el Camerún, la República Centroafricana, Rwanda y Santo Tomé y Príncipe. Los expertos se reunieron con las autoridades competentes de ambos países para examinar los efectos de Boko Haram y visitaron la ciudad de Kousséri (Camerún) y el cuartel general de la Fuerza Especial Conjunta Multinacional en Yamena.

### **Integración regional**

69. El 30 de julio, mi Representante Especial asistió a la apertura del período extraordinario de sesiones de la Conferencia de Jefes de Estado y de Gobierno de la Comunidad Económica y Monetaria de África Central en Malabo. En su discurso ante la Conferencia, expresó preocupación por las repercusiones políticas y sociales de la constante disminución de los precios mundiales del petróleo para los Estados miembros de la Comunidad Económica y Monetaria y reiteró su llamamiento en favor del aumento de la diversificación económica y la integración regional, así como de una mejor gestión de los recursos.

70. Los días 18 y 19 de octubre, la UNOCA y la secretaria de la Comunidad Económica de los Estados de África Central organizaron conjuntamente en Yaundé una mesa redonda sobre la integración regional en África Central. A ella asistieron ministros competentes y altos funcionarios gubernamentales de los Estados

miembros de la Comunidad Económica, representantes de instituciones subregionales, expertos y asociados para el desarrollo. Los participantes examinaron la forma de reiniciar el proceso de integración regional en la subregión, a la luz de los desafíos actuales.

### **Seguridad marítima en el Golfo de Guinea**

71. El 22 de julio, el Secretario General Adjunto de Asuntos Políticos visitó la sede del Centro Regional de Seguridad Marítima de África Central en Pointe-Noire (Congo), donde recibió información sobre los progresos realizados por el Centro y los problemas que enfrentaba para funcionar a pleno rendimiento. El Asesor Militar Superior de la UNOCA también visitó la sede del Centro Regional del 25 al 27 de mayo para examinar cuestiones relacionadas con la puesta en funcionamiento del Centro.

72. Durante su visita al Camerún para debatir cuestiones relacionadas con Boko Haram, los miembros de la Mesa del Comité Consultivo Permanente de las Naciones Unidas sobre las Cuestiones de Seguridad en África Central también visitaron el Centro de Coordinación Interregional de la Seguridad Marítima en el Golfo de Guinea.

### **Estrategia y plan de acción regionales para la lucha contra el terrorismo y la no proliferación de las armas pequeñas y las armas ligeras en África Central**

73. El Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África siguió ejecutando su proyecto de tres años para la mejora de la seguridad física y la gestión de las existencias en determinados países de la región del Sahel, en particular el Chad. Los días 27 y 28 de junio, el Centro Regional, junto con el Ministerio de Relaciones Exteriores del Chad y el coordinador nacional para las armas pequeñas y las armas ligeras, organizó una serie de consultas nacionales sobre el tema, que también sirvieron para iniciar la selección de lugares de almacenamiento piloto para la rehabilitación. En esas consultas participaron 18 representantes de los organismos nacionales del Chad que tienen competencias en relación con la seguridad de las armas pequeñas y las armas ligeras. La iniciativa ha contribuido a aumentar la concienciación sobre la importancia de aprobar legislación y procedimientos nacionales relativos a la seguridad, el control y la gestión de las armas pequeñas y las armas ligeras para minimizar y prevenir el riesgo de accidentes y de transferencias de armas a agentes no estatales.

74. Los días 4 y 5 de agosto, el Centro Regional de las Naciones Unidas para la Paz y el Desarme en África, en colaboración con la Comisión de la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental, organizó una reunión de expertos en Abuja sobre el mejoramiento de la cooperación transfronteriza a nivel subregional para el control de las armas pequeñas y las armas ligeras en el marco de los instrumentos regionales y subregionales vigentes. La reunión se celebró en el contexto del proyecto del Centro Regional para reforzar la capacidad de los países de la cuenca del Lago Chad para aplicar la resolución 2178 (2014) del Consejo de Seguridad impidiendo la adquisición de armas y municiones por los grupos terroristas. Más de 30 representantes de los cuatro países beneficiarios y las

organizaciones e instituciones internacionales, regionales y subregionales pertinentes participaron en la reunión.

**Coordinación de la aplicación de la estrategia regional de las Naciones Unidas para hacer frente a la amenaza y las consecuencias de las actividades del Ejército de Resistencia del Señor**

*Puesta en funcionamiento de la Iniciativa de Cooperación Regional de la Unión Africana para la Eliminación del Ejército de Resistencia del Señor*

75. Del 9 al 13 de agosto, representantes de la UNOCA, la Misión de Estabilización de las Naciones Unidas en la República Democrática del Congo (MONUSCO) y la Unión Africana participaron en una misión de evaluación en Obo y Bria, en el este de la República Centroafricana. Los miembros de la misión se reunieron con una amplia variedad de interesados quienes pusieron de relieve, entre otras cosas, el aumento del número de secuestros y ataques perpetrados por el ERS en la zona y el riesgo de que el ERS y los grupos de ex-Seleka reforzaran su capacidad después de la retirada de las fuerzas ugandesas que operaban bajo el mando del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana. Las necesidades humanitarias en la zona también fueron un tema clave de las conversaciones.

76. Del 24 al 28 de octubre, representantes de la UNOCA y la Unión Africana llevaron a cabo una misión de evaluación en Dungu, en el noreste de la República Democrática del Congo. La misión observó que el ERS seguía representando una grave amenaza para las comunidades locales, a pesar de que la capacidad de ese grupo se había reducido.

77. De conformidad con las conclusiones de la quinta reunión ministerial del Mecanismo Conjunto de Coordinación de la Iniciativa de Cooperación Regional para la Eliminación del Ejército de Resistencia del Señor, celebrada en Addis Abeba los días 19 y 20 de mayo, que el Consejo de Paz y Seguridad de la Unión Africana hizo suyas el 30 de mayo, la Comisión de la Unión Africana envió una misión conjunta de evaluación técnica a las zonas afectadas por el ERS en la República Democrática del Congo, la República Centroafricana y Sudán del Sur del 20 al 25 de junio. El objetivo de la misión era evaluar, entre otras cosas, las repercusiones de la retirada anunciada por Uganda de su contingente del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana en septiembre de 2016. La Unión Europea, los Estados Unidos, la Unión Africana (incluido el Comandante de la Fuerza del Equipo de Tareas Regional) y la Oficina de las Naciones Unidas ante la Unión Africana participaron en la misión de evaluación. La misión determinó que, a pesar de los considerables progresos realizados en la degradación de la capacidad del ERS, el grupo seguía representando una amenaza activa en la República Centroafricana, la República Democrática del Congo y Sudán del Sur. La presencia de otros grupos armados en la región, incluidos grupos de ex-Seleka y milicias janjaweed, complica aún más la campaña para acabar con el ERS.

78. En opinión de los miembros de la misión de evaluación, la posible no renovación del mandato de las fuerzas especiales de los Estados Unidos, que vencía el 31 de octubre, privaría al Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana de su principal proveedor de servicios logísticos. La situación se vería agravada por la

retirada de las fuerzas de Uganda del Equipo de Tareas. En el período transcurrido desde entonces, se ha renovado el mandato de las fuerzas especiales de los Estados Unidos hasta principios de 2017.

*Protección de los civiles y asistencia humanitaria*

79. La MONUSCO prestó apoyo logístico mediante la “Operación Red Kite” a la ofensiva contra el ERS que lanzaron con éxito las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo, incluido su contingente que opera bajo el mando del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana, que cuenta con la asistencia del ejército de los Estados Unidos.

80. La MONUSCO, conjuntamente con las Fuerzas Armadas de la República Democrática del Congo, intensificó las patrullas en las zonas afectadas por el ERS en el territorio dungu, en particular en Badolo, Nambia y Nagero. La MONUSCO y la MINUSCA también intensificaron el intercambio de información sobre cuestiones relacionadas con el ERS.

81. En el marco de la aplicación del sistema de alerta temprana, el proyecto sobre comunidades conectadas, empoderadas y seguras, que patrocina la organización Servicios Católicos de Socorro con el apoyo del Gobierno de los Estados Unidos, instaló cinco radios de alta frecuencia en los alrededores de Bangadi y en Kapili.

*Desarme, desmovilización, repatriación, reasentamiento y reintegración*

82. La MONUSCO alojó en el campamento de tránsito de Dungu a 27 familiares de miembros del ERS, a saber, 10 nacionales del Congo, 8 de Uganda, 5 de la República Centroafricana y 4 de Sudán del Sur. Todos ellos fueron repatriados por la MONUSCO, con el apoyo del Comité Internacional de la Cruz Roja, a sus países de origen o se reunieron con sus familias en la República Democrática del Congo.

*Desarrollo a largo plazo y apoyo a la consolidación de la paz*

83. Las labores de estabilización y recuperación de las zonas afectadas por el ERS siguen teniendo una grave insuficiencia de fondos y, por lo general, son cuestiones que siguen sin abordarse. La presencia de las instituciones del Estado y de los agentes humanitarios y de desarrollo, incluidas las entidades de las Naciones Unidas, es prácticamente nula.

### **C. Aumento de la coherencia y la coordinación de las Naciones Unidas en la subregión**

84. La Asesora sobre Políticas Regionales para África Occidental y Central de la Entidad de las Naciones Unidas para la Igualdad de Género y el Empoderamiento de las Mujeres (ONU-Mujeres), que tiene su base en Dakar, visitó Libreville los días 25 y 26 de julio para examinar la cooperación con la UNOCA y la Comunidad Económica de los Estados de África Central en las iniciativas regionales de apoyo en la esfera de las mujeres y la paz y la seguridad. Se identificaron diversas iniciativas, entre ellas la prestación de apoyo conjunto a la Comunidad Económica para crear una red de mujeres promotoras de la paz en África Central.

#### IV. Observaciones y recomendaciones

85. En el contexto de las tensiones políticas constantes en varios países de la subregión relacionadas con la celebración de elecciones y las reacciones con posterioridad a esos procesos, exhorto a todos los interesados a que resuelvan sus diferencias de forma pacífica, en particular mediante procesos de inclusivos de diálogo y mediación, y de conformidad con el marco legal vigente. La celebración de elecciones pacíficas es una responsabilidad compartida por todos los dirigentes políticos. A ese respecto, acojo con beneplácito el papel clave desempeñado por los observadores internacionales y regionales, y destaco la importancia de que se garantice la participación libre y responsable de los medios de comunicación. También exhorto a los Gobiernos afectados a que velen por que las elecciones y las actividades posteriores a ellas, incluidos los recursos de apelación de los resultados oficiales, se lleven a cabo de manera transparente para garantizar la credibilidad de los procesos electorales. Asimismo, insto a los Gobiernos afectados a que se aseguren de que las medidas u operaciones de seguridad se lleven a cabo de conformidad con el derecho internacional de los derechos humanos. Mi Representante Especial seguirá interponiendo sus buenos oficios y ejerciendo la diplomacia preventiva con todos los interesados pertinentes.

86. Acojo con beneplácito el acuerdo especial firmado el 15 de noviembre por los Presidentes de Guinea Ecuatorial y el Gabón en el que se comprometieron a someter a la Corte Internacional de Justicia la controversia relativa a la frontera entre los dos países. Ese acuerdo representa un hito histórico y es resultado del proceso de mediación de las Naciones Unidas. Espero que la solución de esta controversia fronteriza de larga data sirva de inspiración a otros países que se enfrentan a problemas similares y que suponga un paso adelante para mejorar las relaciones bilaterales entre los dos países.

87. Me siento alentado por los esfuerzos realizados en la región para luchar contra Boko Haram, que han cosechado éxitos militares importantes. Con todo, ese grupo terrorista sigue representando una grave amenaza para la paz y la seguridad regionales, y sus actividades siguen causando efectos devastadores en la situación política, socioeconómica y humanitaria y en la situación de los derechos humanos en las zonas afectadas. Exhorto a todos los Gobiernos afectados a que sigan por ese camino y redoblen sus esfuerzos, en plena conformidad con el derecho internacional humanitario, el derecho internacional de los derechos humanos y el derecho internacional de los refugiados, para afrontar no solo las manifestaciones directas de la violencia de Boko Haram sino también las causas profundas de la crisis. Asimismo, insto a la comunidad internacional a que redoble su apoyo a la región para la lucha contra Boko Haram, en particular mediante el suministro de ayuda humanitaria vital y de asistencia para la recuperación temprana y del apoyo político, logístico y financiero necesario a la Fuerza Especial Conjunta Multinacional y a la Comisión de la Cuenca del Lago Chad. Por último, aliento a la Comunidad Económica de los Estados de África Central y la Comunidad Económica de los Estados de África Occidental a que celebren, sin más demora, la Cumbre de Jefes de Estado prevista para tratar la cuestión de Boko Haram, con el fin de elaborar una estrategia regional para hacer frente a la crisis provocada por Boko Haram, en particular a las causas profundas que contribuyeron a la aparición de ese grupo y a su persistencia. La UNOCA y la Oficina de las Naciones Unidas para África

Occidental y el Sahel (UNOWAS) están dispuestas a apoyar a las dos organizaciones subregionales a este respecto.

88. Me siento alentado por los progresos realizados en la aplicación de la estrategia de seguridad marítima, en particular los esfuerzos para poner en funcionamiento el Centro de Coordinación Interregional para la Seguridad Marítima en el Golfo de Guinea. Reitero mi llamamiento a los Estados de la región y a los asociados internacionales para que proporcionen al Centro los recursos necesarios para su pleno funcionamiento. La UNOCA, en colaboración con la UNOWAS, seguirá prestando asistencia y movilizando apoyo para luchar contra la inseguridad marítima. Acojo con beneplácito la aprobación de la Carta de la Unión Africana sobre Seguridad Marítima y Desarrollo.

89. Sigo preocupado por el fenómeno de la caza furtiva y el tráfico ilícito de especies silvestres y sus efectos negativos para el medio ambiente, la gobernanza y la situación de la seguridad en la subregión, en particular por los vínculos persistentes entre el comercio ilícito de fauna y flora silvestres y los grupos armados. Reitero mi llamamiento a los Gobiernos de la subregión para que den pasos concretos con miras a aplicar las medidas específicas necesarias para poner en práctica decisiones estratégicas sobre la lucha contra el comercio ilícito de la fauna y la flora silvestres, incluidas la resolución 69/314 de la Asamblea General y la Estrategia Africana de Lucha contra la Explotación Ilegal y el Comercio Ilícito de Fauna y Flora Silvestres en África. La UNOCA, en colaboración con la Oficina de las Naciones Unidas contra la Droga y el Delito, seguirá apoyando los esfuerzos subregionales para encontrar estrategias de colaboración con miras a hacer frente al problema.

90. Aunque se siguen realizando progresos en la lucha contra el ERS, ese grupo sigue demostrando que tiene la intención y la capacidad de perpetrar ataques contra civiles en la República Centrafricana y la República Democrática del Congo. La retirada prevista de las fuerzas de Uganda del Equipo de Tareas Regional de la Unión Africana hará necesario un compromiso redoblado de los interesados nacionales, regionales e internacionales para garantizar que el ERS no pueda aprovecharse de esa circunstancia. Insto a todas las partes interesadas a que mantengan su apoyo político, financiero y militar, en particular la financiación de los programas humanitarios en las zonas afectadas por el ERS. Doy las gracias a las fuerzas de Uganda por la dedicación y el compromiso que han demostrado y al personal militar del Equipo de Tareas y a los países contribuyentes por sus operaciones y esfuerzos constantes, que son fundamentales para poner fin a la amenaza que representa el ERS.

91. Quisiera expresar mi agradecimiento a los Gobiernos de los países de África Central y a la Comunidad Económica de los Estados de África Central, la Comunidad Económica y Monetaria de África Central, la Unión Africana, la Comisión del Golfo de Guinea, la Conferencia Internacional sobre la Región de los Grandes Lagos y otras instituciones regionales y subregionales por la colaboración que han seguido brindando a la UNOCA. También deseo expresar mi gratitud a la Fuerza Especial Conjunta Multinacional y a los países que aportan contingentes por su dedicación y compromiso al servicio de la paz. Asimismo, quiero expresar mi agradecimiento al Gobierno y al pueblo del Gabón por su generosa hospitalidad y su apoyo a la UNOCA. Doy las gracias a las diversas entidades del sistema de las Naciones Unidas que trabajan en África Central, incluidos los jefes de las

operaciones de paz de las Naciones Unidas, las oficinas regionales, los equipos en los países y otras entidades pertinentes de las Naciones Unidas, por el apoyo y la cooperación que han brindado a la UNOCA.

92. Por último, quisiera expresar mi profundo agradecimiento a mi Representante Especial saliente, Sr. Bathily, por su inquebrantable compromiso, dedicación y ardua labor durante su mandato. Asimismo, doy las gracias a mi Representante Especial Interino, Sr. Fall, por haber aceptado esta difícil tarea, y encomio al personal de la UNOCA por sus continuos esfuerzos para promover la causa de la paz y la seguridad en África Central.

---